



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Canal St-Anne-Bellevue ph. 2 Rehab	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-183281/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.077243.410	<b>Date</b> 2018-05-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-560-14847	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-8-41004 (560)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-06-08</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghali, Camille	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc560
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 607-2190 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Amendment No. 4

This amendment aims to answer some questions received during the call for tender.  
**(See Addendum 2)**

**Q2:** On sheet piles, you illustrate studs to fix them to concrete. Please specify studs type and the quantity in each directions.

**A2:** See addendum 02

**Q3:** At article 1.4.1 of specs section 01 74 11 , you ask for 150 mm of topsoil everywhere on the working area. Is the stripped in-place material acceptable or it must be disposed and replaced by new topsoil?

**A3:** No, it is not permitted to reuse the topsoil currently in place that will be stripped unless it is demonstrated by a certificate of compliance issued by an agrologist that the land is not contaminated and that it is suitable for such use.

**Q4:** At article 1.7.3.2 of specs section 01 35 13.43, you ask to do the soil characterization by hiring a specialized firm. In the tender documents there is an environmental classification with polygons for the zone 23 which was realized in June 2017 by GHD. Do you still want to have a fee to do the work again as requested in the quote or to cancel section 1.7.3.2 and have it as the polygons in Appendix A

**A4:** In section 1.7.3.2 of the specifications section 01 35 13.43, it is stated that drilling must be done at the beginning of the project to complete the environmental characterization study provided in the tender documents. In zone 23, the Contractor must include the volumes to be excavated in front of the wall as part of the contaminated soil management program. The Contractor must therefore, as requested in the tender documents, drill the necessary holes in order to complete the study available.

---

**Q5:** In zone 23, given the composition of the embankments of the crib, we consider that it is impossible to seal the excavation to build the permanent support of the sheet pile (New-Jersey + anchoring) and to concret the reinforced slab over the dry crib as requested by you. To seal the excavation, can we excavate some of the existing timber crib?

**A5:** Installation work of prefabricated concrete anchor wall does not require a dried up excavation. Dry work is required for the realization of the wall concrete base.

**Q6:** In the specs you ask to reuse de excavated materials to backfill. In the scheduling of work you specify that the construction of the wall must be completed the 23th of February. We understand that it will be necessary to fill the wall in February and that the stocked pile materials will be completely frozen and impossible to use. We believe that we must disposed of 100% of the excavated materials and provide new filling materials that may be available at this time of year. In this scenario, are you going to pay for the disposal of contaminated soil per tonne in sections 6.2, 6.3, 6.4 to 100% or we have to include it in our standard workout procedure of section 2.3? and will you pay for the new fill per tonne in section 2.4 100% Class B Loan or we must also include it in our working method of section 2.3?

**A6:** The Contractor must take into account that the loan class B (provisional quantity), indicated in article 2.4 of the specifications section 01 29 00, is only intended for materials that cannot be reused following the conclusion of the characterization of the jetty's soils and the Contaminated Soil Management Plan of the Contractor. As stated in section 2.3.2 of Section 01 29 00, excavations in zone 23 shall be backfilled in priority with the excavated soils. The Contractor's method of work must therefore prioritize the reuse of excavation materials. The Contractor's method of work must consider that materials may freeze given the realization dates given in section 01 32 16.07. Contaminated materials payable in 6.2, 6.3 and 6.4 are for materials that can not be reused on the site. As indicated in section 1.7.3 of section 01 35 13.43, the Contractor must take into account that the degree of contamination of the backfilled areas cannot be increased (for example, no B-C in a zone initially A-B). Frozen and refurbished materials depend on the Contractor's method of work and must therefore be provided

**Q7:** In the scheduling of work in Area 23, you are requesting a survey with the diver / surveyor at the very beginning of the work (Step 1). To produce a sheet piling plan (step 3). Steps 4 and 5 consist of debris removal at the bottom of the casing wall and

---

loose soil excavation at the surface of the seabed. We believe that these steps would help to better establish the bottom position of the casing if done prior to the divers inspection. Otherwise, there is a great risk that divers will not be able to locate the bottom of the casing and that the sheet piling will conflict with the bottom of the casing.

**A7:** no, the scheduling of work included in the specifications must be respected. It is worth noting that some exploratory drilling must be realized in order to complement the divers survey.

**Q8:** If we do a temporary support to support the wall of our excavation in zone 23, can we leave it in place after the embankment of the wall or we must foresee the costs of its removal?

**A8:** no, it is not possible to leave it in place.

**Q9:** In the plan and the specs, in different places the date of installation of the temporary bridge is different. Sometimes it's October 9th sometimes it's October 22. If it is October 22, we will have to provide additional maritime transport, so please confirm the date of installation of the temporary bridge?

**A9:** Work phases are described in article 1.5 of section 01 11 01 of the specs. After October 9th, the areas accessible to the Contractor are modified as indicated on the plans. However, the temporary bridge can not be installed before October 22, as indicated in section 1.8 of section 01 11 01 of the specifications. Refer to addendum 02, as well.

**Q10:** Do you know the current speed in knots in the work area of zone 23?

**A10:** It is the Contractor's responsibility to obtain the hydrographic and hydraulic data, and to interpret them as indicated in article 1.22 of section 01 11 01.

**Q11:** The marine work area in Area 23 is 15 meters wide. Can you afford a 35 meter wide work area?

**A11:** No

---

**Q12:** Given the scheduling of work and proposed milestone dates, there will likely be concreting work prior to the temporary bridge installation. Is it possible to cross the boom of a concrete pump above the lock channel before closing it? If yes, please specify the time slot whenever possible.

**A12:** As mentioned in section 1.7.8.3 of section 01 11 01 of the specifications, no interference with navigation is allowed in the waterway during lock's hours of operation. The passage of the boom of a concrete pump is an interference.

**Q13:** Until the closure of the lock in October (date to be specified), can our marine equipment (boat and barges) pass through the lock?

**A13:** The limits of the zones authorized for the mobilization of marine equipment are indicated in plan OA-32-116.03

**Q14:** Until the temporary bridge is installed, can our workers use the pedestrian bridges over the lock gates to get to the jobsite?

**A14:** This will be allowed for normal pedestrian traffic only. It is not allowed to use this gateway for transportation of materials and equipment.

**Q15:** About milestone dates proposed at article 1.5 of the section 01 32 16.07 of the specifications. We consider it is impossible to meet the progress dates of the sheet pile works of 33% at 31 August and 66% at 14 September, given the necessary preparations at the beginning of this work. Can you re-evaluate these or simply remove these dates from the quote?

**A15:** An analysis of the contractor's master calendar will be done at the appropriate time and it will be possible to accept adjustments as long as the main objectives of the project are met.

**- All other terms and conditions remain unchanged -**

## APPENDIX 1 – COMBINED PRICES FORM (3 pages)

- 1) Unit price will be used to establish the total price. All arithmetical error in this appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada can reject a tender if any price doesn't take into account the accurate execution cost of the part of work to which the price is applicable.

### Unit price table

The unit price table describes the part of work subjected to a unit price arrangement.

- a) Work in each article are as described in the sections of the specification.
- b) Unit price must not include cost for work not included in unit price articles.

Article	Description	Unit of measure	Estimated quantity	Unit price	Estimated total price
<b>2. Excavation and backfilling</b>					
2.1	Zone 3 wall	tonne	570	\$	\$
2.4	Class B borrow material (provisional)	tonne	450	\$	\$
<b>3. New concrete wall surface</b>					
3.1	Zone 10 wall	m <sup>2</sup>	44	\$	\$
3.2	Zone 11 wall (including demolition 10-50 mm)	m <sup>2</sup>	45	\$	\$
3.3	Zone 11 wall (including demolition > 50 mm)	m <sup>2</sup>	10	\$	\$
3.4	Zone 11 wall footing	m <sup>3</sup>	2	\$	\$
3.5	Zone 24 wall	m <sup>3</sup>	15	\$	\$
3.6	Zone 24 wall footing (provisional)	m <sup>3</sup>	1	\$	\$
<b>4. Zone 23 retaining wall rehabilitation</b>					
4.2	Exploratory drilling	unit	20	\$	\$
4.4	Stone masonry wall deconstruction	m <sup>3</sup>	1 275	\$	\$
4.5	Demolition of concrete and wooden floor underneath the masonry wall	m <sup>3</sup>	120	\$	\$
4.6	Masonry stones recovery extra.	m <sup>3</sup>	200	\$	\$
4.7	Removal of conflictual debris for sheet piling and excavation at the back of the sheet pile	m <sup>3</sup>	135	\$	\$
4.8	Rock anchors	unit	157	\$	\$

Article	Description	Unit of measure	Estimated quantity	Unit price	Estimated total price
4.9	Steel sheet pile procurement	m <sup>2</sup>	1700	\$	\$
4.10	Steel sheet pile installation	unit	310	\$	\$
4.15	Existing wooden crib partial demolition	m <sup>3</sup>	20	\$	\$
4.16	Levelling stone 50-100mm	tonne	230	\$	\$
4.18	Anchor key, slab and confinement concrete	m <sup>3</sup>	850	\$	\$
4.19	Slab rebar	kg	13 600	\$	\$
4.22	Rip rap protection stone, 500-800 mm	tonne	35	\$	\$
<b>5. General work</b>					
5.1	Zone 22 wall slope protection - without additional stone procurement	m <sup>2</sup>	20	\$	\$
5.5	Asphalt removal and disposal	m <sup>2</sup>	15	\$	\$
5.6	Pedestrian trail repair	m <sup>2</sup>	225	\$	\$
5.10	Granular fill for jetty, 0 – 20 mm including geotextile membrane (optional work)	tonne	845	\$	\$
5.11	Jetty paving with EB-14 asphalt mix (optional work)	tonne	227	\$	\$
<b>6. Contaminated soils management</b>					
6.2	Extra for contaminated soils disposal (A-B range) (Provisional)	tonne	200	\$	\$
6.3	Extra for contaminated soils disposal (B-C range) (Provisional)	tonne	200	\$	\$
6.4	Extra for contaminated soils disposal (> C range) (Provisional)	tonne	400	\$	\$
<b>CALCULATED TOTAL PRICE (CTP)</b> Excluding applicable taxes					\$

## LUMP SUM PRICE TABLE

The lump sum price table describes the part of work subjected to a lump sum price arrangement.

(a) Work included in the lump sum price table include all work not included in unit price table.

Article	Description	Lump sum price (\$)
1	Site organization	\$
2. Excavation and backfilling		
2.2	Zone 11 wall	\$
2.3	Zone 23 wall	\$
4. Zone 23 retaining wall rehabilitation		
4.1	Final implantation of sheet pile wall	\$
4.3	Water management	\$
4.11	Temporary support of sheet pile wall	\$
4.12	Sheet pile capping	\$
4.13	Sheet pile connection to existing walls	\$
4.14	Temporary support of the canal deadman anchor blocks	\$
4.17	Precast New Jersey barrier anchor wall	\$
4.20	Leveling slab complete with concrete, rebar and anchors	\$
4.21	Precast interlocking concrete block gravity retaining wall	\$
5. General work		
5.2	Zone 22 wall	\$
5.3	Steel guardrail	\$
5.4	Landscaping and site restoration	\$
5.5	Chain-link fence	\$
5.8	Permanent maritime signage	\$
5.9	Construction of permanents foundations for a temporary bridge (optional works)	\$
6. Contaminated soils management		
6.1	Contaminated soils management plan	\$
<b>LUMP SUM TOTAL PRICE (LTP)</b> Excluding applicable taxes		\$
<b>TOTAL TENDER PRICE (CPT + LTP)</b> Excluding applicable taxes		\$